

Volume 23, numéro 2, juillet 2016

Le **Grondinard**

BULLETIN DE L'ASSOCIATION DES GRONDIN D'AMÉRIQUE



Donald Grondin-Coggins

Membre à vie

(voir page 4)

Notre président Berthier Grondin et toute son équipe nous attendent en grand nombre les 19, 20 et 21 août à Enfield, Connecticut lors de notre 23ième Rassemblement Annuel.



Sommaire

| | |
|--------------------------------------|----|
| Sommaire | 2 |
| Conseil d'administration | 2 |
| Mot du président/president's word | 3 |
| Donald Grondin-Coggins, membre à vie | 4 |
| Abonnement et renouvellement | 7 |
| Il était une fois ...Annabelle | 8 |
| Immigration vers les États-Unis | 10 |
| Rassemblement des Grondin 2016 | 11 |
| Grondin Family Reunion | 13 |
| La rue Bernard-Grondin | 17 |
| Victoria Grondin—auteure | 19 |
| Mot de la rédaction | 20 |
| Paroles de sagesse | 21 |
| Ils nous ont quittés | 22 |
| Administrateur de votre association | 24 |

Votre Conseil d'Administration

Berthier Grondin (#609), président

(418) 221-6914 - grondin59@hotmail.com

Janine Grondin (#1), présidente sortante

(418) 653-1469 - janinegrondin@hotmail.com

Diane Houde (#655), 1^{ière} vice-présidente

(613) 738-6495 - Diane.Houde@sympatico.ca

Richard Grondin (#15), 2^{ème} vice-président

(418) 484-5421 - richardgro@hotmail.com

Raymonde Grondin (#485), trésorière

(418) 839-4934 - ray.grondin@hotmail.com

Julien Grondin (#89), secrétaire

(418) 427-3371 - jugrondin@gmail.com

Janvier Grondin (#177), directeur

(418) 397-4038 - grondin.janvier@gmail.com

Michel Grondin (#673), directeur

michelgrondin015@hotmail.com

Paul-André Grondin (#50), directeur

(450) 656-9198 - FrPa.Grondin@sympatico.ca

Yvon Grondin (#204), directeur

(450) 831-8598 - grondinyvon@hotmail.com

Responsables des comités

Recrutement

Paul-André Grondin

Statuts et règlements

Richard Grondin

Mot du président

Bonjour à vous tous chers Membres de la Grande Famille des Grondin d'Amérique.

En écrivant ces mots , il ne reste que trois mois à notre fête aux Etats-Unis organisée par mes cousins et cousines d' Enfield.

Vous savez tous qu'une fête ne s'organise pas à la dernière minute. Ça fait un an que les descendants à Odilon et Rose-Ana Grondin font tout pour que cette fête vous donne la joie de vivre toute la fin de semaine du 19 , 20 et 21 août 2016 et pour en arriver là, ça prend le CA des Grondin d'Amérique , ça prend tous les organisateurs de la réunion qui est très bien organisée et pour récompenser tout ce beau monde et bien ils ne manque que vous chers membres. Avoir une rencontre aux États-Unis en autobus , en auto ou autre moyen ça arrive pas à tous les ans , alors prenons notre Grondinard et inscrivons-nous tout de suite , car après le douze juillet les prix pour l'Hôtel sélectionnée seront à \$149.99 US et il ne reste que quelques chambres à notre disposition et pour l'autobus encore là les places il en a moins, pour \$75.00 pour les membres et \$100.00 pour les nons membres pour avoir du plaisir c'est pas cher.

Et pour notre année 2016 tout va bien , et l'été est enfin arriver et profitons-en au max , pour plusieurs l' été signifie , vacances, congés et bien retraites pour d'autres membres.

Et pour terminer je vous souhaite une été remplie de bonheur sur le patio , à la piscine ou dans vos fleurs en bonne compagnie.

Votre Président Berthier Grondin qui a hâte de vous voir au mois d'août.



Word of the President

Good day to all members of the Grondin's family of America.

As I write this note, only three months till our gathering that will take place in Enfield and is being organized by our cousins living there.

You all know that such an event cannot be planned at the last minute. It has been a year that the descendants of Odilon and Rose-Ana Grondin spared no efforts to ensure that this gathering will be a fun filled weekend for all. So for this weekend of the 19,20 and 21 of August 2016 to be a success, we need the Board of Director members, all the members of the organizing team and not the least you dear members; a big attendance will be the best Thank You we can give to the organizers. It is not every year that such an event providing the opportunity to members to travel by bus, car or other means to meet cousins in the United States happens. So, please make sure that you register without further delay and remember that the price for the chosen Hotel will go up to \$149.00US after July 12, 2016. And for the bus, seats are filling up: at \$75 for members and \$100.00 for non-members, it is not expansive to have fun!

Summer is finally with us, let's make sure we enjoy it to the max. For many summer means vacations, time off and for some time to retire.

In ending, I wish you all a fun summer in good company on the patio, in the pool or enjoying you flowers.

Your president Berthier who is looking forward to see you in August.

Donald Grondin-Coggins - Membre à vie

Nous avons le plaisir de vous présenter dans ce bulletin un membre à vie originaire de la région de Timmins, Ontario. Merci Donald de nous avoir fourni ces précieuses informations sur ta famille, sur ta belle carrière et sur le bénévolat qui fait maintenant partie de ta vie de retraité.

Le 2 juin 1938, Donald Joseph est né à Timmins en Ontario. Il est le fils d'Eugène Grondin, un Canadien-français québécois et de Flora Coggins, d'origine irlandaise. Eugène Grondin était de la souche Octave Grondin de la région de Maniwaki.

Le 3 juin 1938, sa mère décède suite à des complications d'accouchement. Durant sa grossesse, Flora, âgée de 39 ans, avait eu le pressentiment d'un problème sérieux à venir. Elle avait alors décidé de donner son bébé, Donald, son 10e enfant, à son frère Frank Coggins et à son épouse Adrienna Larche qui n'avaient pas d'enfants.

Elle avait demandé que Frank et Adrienna adoptent légalement son bébé et qu'ils lui donnent à son baptême son nom de fille, COGGINS.

Son père, Eugène, travaillait dans des chantiers comme bûcheron. Comme ce travail ne rapportait pas beaucoup, il décida de devenir barbier. Il a d'abord essayé de prendre soin de ses autres enfants

mais après deux ans, la famille a été dispersée à travers l'Ontario et le Québec.

Donald a grandi à Timmins avec ses parents adoptifs et avec un de ses frères, Fred Grondin. Il a fait ses études élémentaires et le début de son secondaire à Timmins. Après avoir passé deux ans au Collège classique Sacré-Coeur à Sudbury Ontario, il est revenu à Timmins pour terminer son secondaire. Il est alors devenu obsédé par la chanson et a même été minimini étoile. Il a chanté dans des clubs sociaux, à la salle de la Légion et à la télévision locale. Ses études en souffrirent au point de lui faire presque échouer sa 12e année du secondaire. Finie la chanson! Il est ensuite parti à l'école Normale d'Ottawa pour s'orienter en éducation. Pendant plusieurs années, il fait des cours par correspondance et des cours d'été à l'université d'Ottawa pour enfin obtenir son baccalauréat en éducation. Plus tard, il a pris d'autres cours de spécialisation en enfance en difficulté, en douance et en orientation.



Frank Coggins, Donald Grondin-Coggins (au centre), Adrienna Larche et Fred Grondin (derrière Donald)

C'est à l'école normale d'Ottawa ou il était règlementaire - il sonnait la cloche manuellement pour le début et la fin des cours - qu'il a rencontré sa belle Suzanne Landry. Trois ans plus tard, en 1961, ils se sont mariés à l'église Ste-Gertrude de Smooth Rock Falls. Comme notre présidente sortante Janine Grondin, ils célébreront 55 ans de mariage cette année.

Ils ont eu trois beaux enfants, Donna Sue (Paul Heyming), Lina Ann (René Vandenberg) et Danny Frank (Marie François). Ils sont aussi les heureux grands-parents de cinq trésors : Nicholas, Kyla, Maya, Aphelele et Noah.

Donna Sue est enseignante-consultante à Sudbury, Lina Ann a réussi sa maîtrise en éducation et est aussi enseignante-consultante à Ottawa. Danny Frank travaille comme journaliste vendeur, à Laval Québec; il a aussi un degré universitaire et un degré du collège Algonquin d'Ottawa.

Deux de leurs petits-enfants sont de jeunes adultes; Kyla vient de terminer son B.A. à Université d'Ottawa, et Nicholas s'oriente vers une carrière comme chef-cuisinier. Les trois plus jeunes, Maya, Aphelele et Noah sont élèves du niveau élémentaire.

Don a fait une très belle carrière en éducation en Ontario: à Timmins pendant deux ans, à Opatatika pendant trois ans et à Oshawa pendant trente ans. Il a enseigné de la 4e à la 8e année et durant certains étés, il a enseigné à des adultes. Il a enseigné en enfance en difficulté et en douance durant les années 1980 à 1990. Il a aimé l'enseignement et aujourd'hui il aime rencontrer ses anciens élèves dont certains sont dans la soixantaine. Ses élèves se souviennent moins de ce qu'il a enseigné et plus de ce qu'il a fait pour elles et eux. Il a été directeur d'école élémentaire par intérim pendant six mois, directeur-adjoint pendant dix ans et coordonnateur des services à l'étudiant pendant dix ans. Il est à la retraite depuis juin 1993.

Suzanne a aussi oeuvré comme enseignante au niveau primaire en Ontario, à Cochrane, à Smooth Rock Falls, à Oshawa et à Ajax pendant trente-trois ans.

Don a toujours été très engagé dans son milieu de vie. Durant ses années dans le Grand Nord, il a agi comme chef-scout, bâtisseur de patinoire extérieure, membre de la chorale. Dès son arrivée à Oshawa, il est devenu membre actif de la paroisse et de la communauté francophone. Il a été lecteur aux messes du



Donald Grondin-Coggins et son épouse Suzanne Landry

dimanche, ministre de communion et, membre de la chorale pour les services funèbres. Chevalier de Colomb depuis plus de cinquante ans, il a été secrétaire - archiviste pendant dix ans, bénévole de l'année, et responsable des visites aux malades pendant dix ans aussi. Il a travaillé à la cuisine St-Vincent, a été président du Club de hockey Notre-Dame pendant trois ans, secrétaire-financier du Club canadien-français, fondateur du service de livraison de repas à domicile, membre de plusieurs comités paroissiaux, animateur de soirées Fiesta en juin. Don et Suzanne, ont été un couple actif dans les mouvements Marriage Encounter et Cursillo, servant comme responsables pour le secteur Ontario-sud du mouvement Cursillo pendant plusieurs années. Ils sont toujours membres actifs du Club Jeunesse d'Hier, de l'Amicale d'Oshawa et de la Paroisse Assomption Notre-Dame.

Durant les mois d'hiver à Sarasota en Floride, Don s'occupe de trois personnes handicapées physiquement ou mentalement; il fait partie du Men's Club qui prépare des déjeuners et des repas, et il participe à l'organisation du déjeuner et du spectacle du Canada Day.

La famille d'Eugène Grondin et de Flora Coggins a déjà été mise à l'honneur dans le Grondinard de décembre 1997, Volume 4 Numéro 4. De cette famille de dix, ils ne sont plus que quatre, soit Don qui a maintenant 78 ans, deux soeurs, Lorraine Grondin-Patry, 95 ans, qui vit à Timmins, et Béatrice Grondin-Mantha-Gaudette, 83 ans, qui vit à Windsor,

Ontario, et un frère, Eugène Grondin, 80 ans, qui vit à Sudbury.

C'est par pur hasard que Don a appris l'existence de l'Association des Grondin. En 2004, lors d'une visite à Dania en Floride, il a eu le bonheur de rencontrer O'Neil Grondin et en un rien de temps ils ont découvert qu'ils étaient cousins. Ils ont parlé de l'Association, du Grondinard, et du Docteur Grondin. Don a été fasciné par tout cela. Il a aussitôt compris l'importance de devenir membre à vie de l'Association.

Tout ceci a culminé avec la rencontre des Grondin à Maniwaki à laquelle la majeure partie de la famille d'Eugène Grondin et de Flora Coggins ont assisté. Que de précieux souvenirs de cette merveilleuse rencontre!

Famille de Donald et Suzanne:

De gauche à droite: *Lina-Ann Coggins (Vanderberg), Suzanne Landry, Donald Grondin-Coggins, Donna-Sue Coggins (Heyming) et Danny Frank Coggins.*



Généalogie de Donald Grondin Coggins

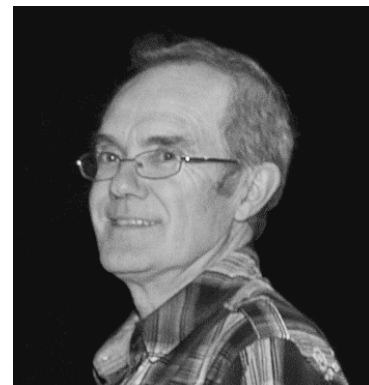
| | | |
|----------------------|------------------------------|----------------------------|
| 1. JEAN | Xainte Mignaux | Beauport, 14-08-1669 |
| 2. SÉBASTIEN | M-Anne Pinel | Rivière-Ouelle, 27-07-1712 |
| 3. LOUIS | M-Anne Mignier | La Pocatière, 23-09-1744 |
| 4. FRANÇOIS | M-Anne Rochbrune | Vaudreuil, 03-04-1780 |
| 5. J-BAPTISTE | Geneviève Bergeron | Rigaud, 02-02-1818 |
| 6. GASPARD | M-Louise Lebuis | Rigaud, 19-11-1844 |
| 7. OCTAVE | M-Louise Boissonnault | Maniwaki, 26-09-1887 |
| 8. EUGÈNE | Flora Coggins | Ste-Famille d'Aumond |
| 9. DONALD | Suzann Landry | Smooth-Roch Falls, Ontario |

Abonnement et Renouvellement

APPUI DES MEMBRES:

C'est avec plaisir que je remercie les **12** membres qui ont manifesté leur appui à l'Association des Grondin depuis le dernier Grondinard et qui ont payé leur renouvellement avant le 15 mai 2016 :

- 6 membres ont **Renouvelé** leur carte d'adhésion pour **1 AN**
- 1 membre a renouvelé pour **2 ans**; 4 membres ont renouvelé pour **5 ANS**;



| # M | Statut | Expiration | Prénom | NOM | Ville |
|-----|--------|--------------|--------------|----------------|------------------------------------|
| 81 | 5A | Déc. 2020 | RAYMONDE | NADEAU | Québec (Québec) |
| 82 | R | Déc. 2016 | HUGUETTE | GRONDIN | Pintendre (Québec) |
| 356 | 5A | Déc. 2020 | LOUISE | CHIVERS | Orleans, ON |
| 498 | 2A | Déc. 2017 | JEAN-MARC | GRONDIN | Vaudreuil-Dorion (Québec) |
| 608 | R | Avril 2018 | GILLES | GRONDIN | Métabeth / Lac-à-la-Croix (Québec) |
| 625 | R | Mars 2017 | ANNETTE | BOULAY-GRONDIN | St-Agapit (Québec) |
| 653 | R | Mars 2017 | JEANNINE | GRONDIN | Sherbrooke (Québec) |
| 659 | R | Avril 2017 | ANNIE | GRONDIN | Dégelis (Québec) |
| 669 | R | Juillet 2017 | FRANCINE | GRONDIN | Longueuil (Québec) |
| 676 | R | Mars 2017 | MICHEL | ROCHON | St-Pierre-D'Orléans (Québec) |
| 694 | 5A | Oct. 2020 | PAUL-MATHIEU | GRONDIN | Montréal (Québec) |
| 710 | 5A | Avril 2021 | FRANÇOIS | GRONDIN | Québec (Québec) |

Noubliez pas que depuis le premier janvier 2015, le coût de l'abonnement est:

1 AN = 25\$; 2 ANS = 50\$; 5 ANS = 115\$; à vie = 350\$

M → ** H)K 9Z0 MONTREAL QC FWD → CODE pour Poste-Canada

50 Déc. 2014 ← N'oubliez pas de vérifier votre date d'expiration sur votre étiquette d'envoi

Prénom & nom de famille
Numéro, rue
Ville, Province
Code postal

Pour devenir membre ou pour les renouvellements →

Paul-André Grondin, 4180 Brais,
St-Hubert, Qc, J3Y 6E7
☎ (450) 656-9198
💻 FrPa.Grondin@sympatico.ca

Il était une fois... Annabelle!

Texte écrit par Dany Grondin, sœur d'Isabelle.

NOTE: Isabelle Grondin, mère d'Annabelle, est la fille de Dominique Grondin et de Madeleine Vachon . Dominique est le frère de Paul-André, Denise et Monique, enfants de Paul-Émile Grondin et de Marie-Jeanne Veilleux.

Annabelle a quatre ans et trois quart. Depuis toujours, même depuis avant sa naissance, elle est, pour nous, un symbole de grande détermination et de soif de vivre incroyable. C'est qu'Annabelle est née avec une malformation cardiaque qui a nécessité trois chirurgies, dont deux à cœur ouvert, jusqu'à présent.



La première chirurgie a eu lieu à sa naissance. Ce fut la plus facile d'entre toutes. Après un mois d'hospitalisation, la "poupoune" a poursuivi sa convalescence chez-elle auprès des siens. Elle devait reprendre des forces pour la prochaine opération qui, elle, allait être majeure.

Annabelle est retournée à Sainte-Justine, le 14 février, une date rassurante quand on est parent et qu'on cherche des signes que tout ira bien... Être admis à l'hôpital à la Saint-Valentin quand on attend une chirurgie cardiaque de cette envergure, c'est un bon signe! Enfin, pour qui veut bien le croire. Elle a été opérée le 1^{er} mars 2012, à huit mois, pour une chirurgie qui dura près de douze heures, avant de passer presque un mois aux soins intensifs.

Heureusement pour les parents, le suivi a pu se faire au Centre hospitalier universitaire de Sherbrooke lorsqu'elle obtint son congé. Parce qu'il y en a eu des suivis... les visites chez le cardiologue qui reviennent tous les trois mois, les médicaments à prendre quotidiennement, les prises de sang régulières... L'hôpital devient un peu le deuxième chez-soi.

Quand le vocabulaire d'une si petite bonne femme contient en très bas âge déjà des mots comme échographie, électrocardiogramme et holter (dispositif portable permettant l'enregistrement en continu de l'électrocardiogramme pendant au moins 24 heures), quand elle entre dans le bureau de son pédiatre qui lui dit qu'il doit combiner l'utilisation de son stéthoscope et de son tensiomètre pour contrôler sa tension artérielle, on comprend vite dans quel monde elle vit depuis toujours. Elle a des raisons de jouer au docteur, elle! C'est son jeu préféré!



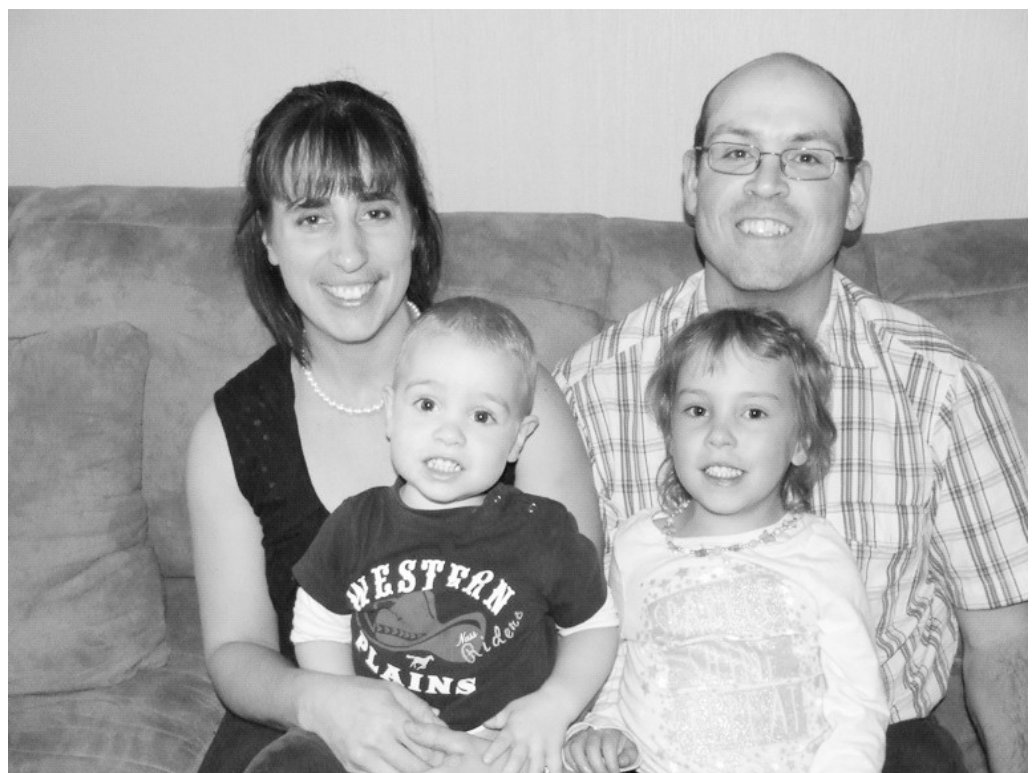
À trois ans et demi, un cathétérisme cardiaque détermine qu'elle est en mesure de recevoir sa seconde chirurgie à cœur ouvert. Ce n'est que près d'un an plus tard cependant, soit le 20 janvier 2016, à quatre ans et demi tapant, qu'elle est de nouveau admise au bloc opératoire pour une chirurgie de huit heures cette fois-ci.

Encore une fois, elle se bat comme une championne. Rien n'est facile quand on récupère d'une chirurgie d'une telle ampleur. Imaginez-vous devoir rester alité pendant deux semaines avec quatre drains qui vous sortent du ventre! Imaginez-vous maintenant que vous avez quatre ans et demi. Une véritable torture!

Mais Annabelle est déterminée! Elle y est arrivée. Elle a pris du mieux et elle a pu rentrer chez-elle juste à temps pour... la Saint-Valentin! Elle a beau être née au mois de juillet, le 14 février sera toujours un peu sa journée chanceuse... C'est la fête des cœurs après tout...

Depuis son retour à la maison, Annabelle court, grimpe et fait plein d'activités que sa condition ne lui permettait pas de faire auparavant. Elle a peut-être juste la moitié d'un cœur et un pacemaker qu'elle gardera toute sa vie durant, mais elle nous a démontré hors de tout doute que rien ne l'arrêtera et qu'elle savourera chaque instant avec bonheur.

Annabelle, c'est une battante, un modèle de courage pour toute sa famille.



Isabelle Grondin, Mario Bourgoïn, Mathis et Annabelle.

L'immigration vers les États-Unis au 20e siècle

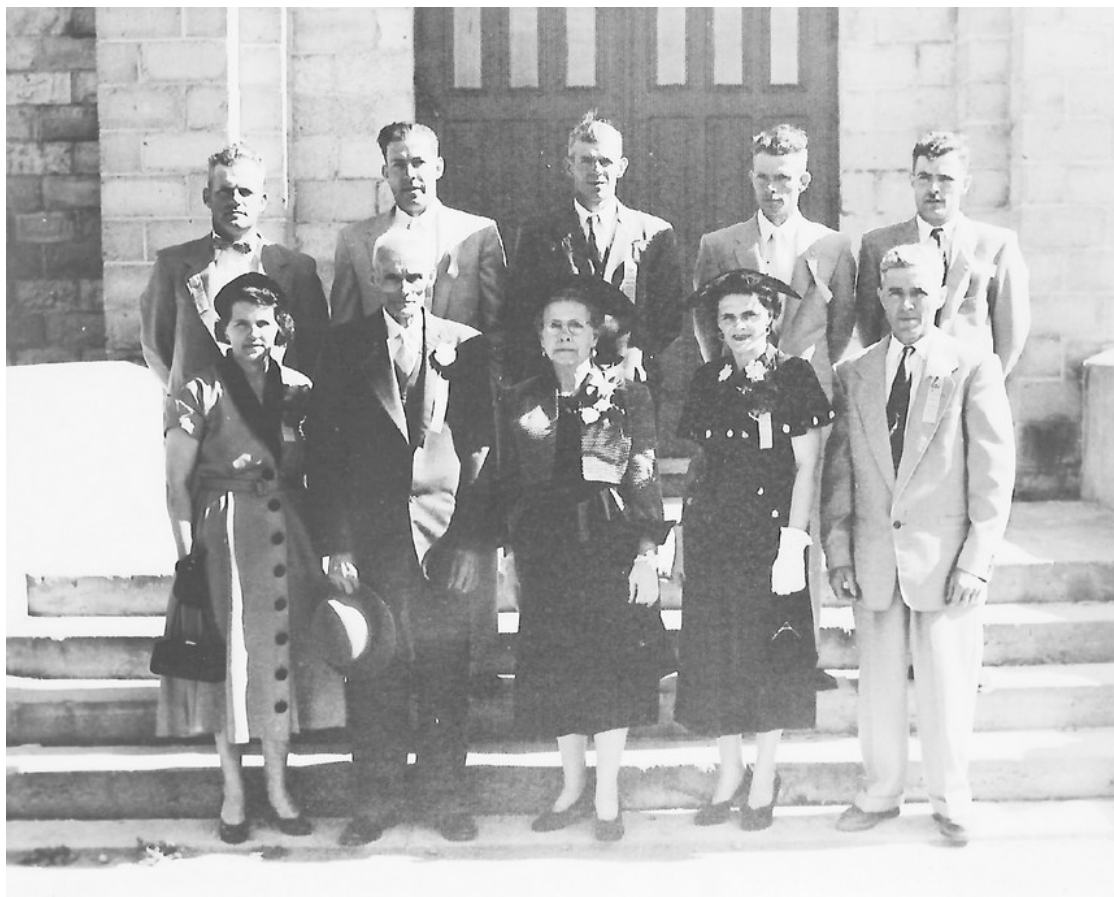
Par: Janine Grondin

Dans le bulletin de mars, je vous ai présenté la première partie d'une texte sur l'immigration des francophones vers les États-Unis et je vous avais promis une deuxième partie dans le présent bulletin pour vous raconter les circonstances dans lesquelles quelques-uns des membres du Comité ou leurs parents et même d'autres familles Grondin ont immigré vers plusieurs régions de l'est des USA.

Je dois malheureusement remettre cette deuxième partie au bulletin d'octobre car je veux laisser à Claudette, l'épouse de Lauréat Grondin, qui est à préparer ce texte, le plaisir de le faire partager d'abord aux descendants des familles Grondin qui viendront participer à notre rassemblement les 20 et 21 août prochain à Enfield. Je peux cependant

vous dire que la plupart des membres du Comité du rassemblement 2016 sont des descendants d'Odilon Grondin et de Rose-Anna Grenier de Saint-Éphrem de Beauce, cette famille beauceronne qui a vu plusieurs partir plusieurs de ses membres pour aller s'établir sur la Côte Est américaine

On sait que la Beauce est très proche des frontières américaines et qu'elle a connu un exode important de ses jeunes travailleurs au début du siècle dernier. En attendant la deuxième partie, il me fait plaisir de vous présenter cette belle photo de la famille d'Odilon Grondin et de Rose-Anna Grenier et leurs enfants, qui sont pour la plupart les parents de plusieurs membres du Comité organisateur du rassemblement d'Enfield, Connecticut, USA.



*En avant: Cécile, Odilon, Rose-Anna, Isabelle et Joseph
En arrière: Philippe, Antonio, Dorilas, Henri-Georges et Irénée*

Les

Grondin

ont rendez-vous à Enfield, Conn.

les 19,20 & 21 août

2016

Vous avez un passeport valide ? Vous êtes donc en mesure de voyager avec nous vers Enfield, Connecticut afin de participer à

notre 23e rassemblement annuel des familles Grondin d'Amérique Inc.

**Lieu: Grassmere Country Club
130, Town Farm Rd, Enfield, Conn, USA**

Date: Les samedi et dimanche 20 et 21 août 2016

Le Comité du rassemblement 2016 a la plaisir de solliciter votre présence et celles de tous les descendants des familles Grondin, aussi bien du Canada que des États-Unis. Vous êtes tous les bienvenus!



vous arrivez du Nord par la 1-91, prenez la sortie 47E, CT-190 E

si vous arrivez du Sud par la 1-91, prenez la sortie 47E, CT-190 E

Programme du rassemblement 2016

Samedi, 20 août:

| | |
|-----------|----------------------------------------------------------------------------------|
| 7:30-8:00 | Départ des golfeurs |
| 9:30 | Activités à venir pour les non-golfeurs |
| 12:00 | Dîner libre |
| 14:00 | Galerie des photos de nos derniers rassemblements |
| 15:00 | Assemblée générale des membres à l'Hôtel Hampton Inn Springfield South à Enfield |
| 17:30 | Cocktail des participants au souper |
| 18:00 | Souper au Club de golf |
| 20:00 | Soirée de divertissement |

Dimanche, 21 août:

| | |
|-------|--------------------------------|
| 9:00 | Accueil et inscription - Messe |
| 11:00 | Photo de groupe |
| 11:30 | Diner-buffet |
| 14:00 | Fin du rassemblement |

Comité du rassemblement 2016 à Enfield, Ct

Berthier Grondin, investigateur St-Georges, Beauce, (418) 221-6914

Maryse et J-Paul Grondin, Responsables du Rassemblement, Courriel :jpgrondin1@gmail.com Tél: (860) 749-8592 or (860) 916-5474

Claudette et Lauréat Grondin, Benévoles et responsables de la Messe, Courriel: beaucelady@gmail.com Tél: (860) 253-9574

Julie Grondin, Ste-Zotique, responsable du tournoi de golf, Courriel :grondinjulie@videotron.ca Tél: (450)267 3146

Mélissa Grondin, photographe pour la fin de semaine

Lucie Grondin responsable avec Berthier de l'animation en Anglais / Français

Grondin Family Reunion

August 19,20-21, 2016

Enfield, Conn.

Program for the 2016 gathering

Saturday August 20 th

7:30-8:00 Golf tee-off time
9:30 Activities TBA for the non-golfers
12:00 Lunch at your leisure
14:00 Photo gallery from previous gatherings
15:00 Members annual general assembly at the Hampton Inn Hotel Springfield South, Enfield.
17:30 Cocktail for the diner participants
18:00 Diner at the golf club
20:00 Fun evening

Sunday August 21 st

9:00 Greetings and registration
11:00 Mass, time and place TBA
11:30 Group photo
14:00 End of the gathering

Registration

Included in the cost: the annual general assembly, the diner buffet and Sunday's lunch buffet. **Also included are the taxes, tips and the cocktail that will be served prior to the Saturday's diner.**

Rates for adults: 2 meals Flat rate, \$55.00, Saturday's diner only \$35.00 and Sunday's lunch only \$25.00

Rates for children 12 and under: 2 meals Flat rate, \$30.00, Saturday's diner only \$20.00 and Sunday's lunch only \$13.00.

Please make your cheque payable to **Maryse Grondin** and send it to:

Maryse Grondin
13 Colonial Dr.
Somers, Connecticut
06071, United States

Golf Tournament

The cost is **US\$29. for 9 holes & US\$42. for 18 holes**, cart included.

Please make your cheque payable to **Julie Grondin** and send it to:

Julie Grondin
429, 35e Ave
Ste-Zotique, QC J0P 1Z0

Inscription au Rassemblement / Gathering registration

Nom: _____ No membre: _____

Conjoint _____

Adresse _____

Ville : _____

Province _____ Code postal _____

Téléphone () _____

Courriel _____

Le prix comprend: l'assemblée générale des membres, le dîner-buffet et le brunch du dimanche. Les prix incluent les taxes, les pourboires et le cocktail avant le souper du samedi.

Nous avons déterminé les frais en dollars canadiens et en dollars américains.

Prix en dollars canadiens/ In Canadian dollars—prix pour adultes

| | | | |
|------------------------------|---------|-------------|--|
| Forfait des 2 repas | 75.00\$ | X personnes | |
| Souper du samedi seulement | 47.00\$ | X personnes | |
| Brunch du dimanche seulement | 33.00\$ | X personnes | |
| | | Total | |



Si vous payez en argent canadien, faites votre chèque à l'ordre de Janine Grondin et expédiez à:

Janine Grondin
213-3720, Gabrielle Vallée
Québec, G1W 4Z7

Tirage pour les inscriptions reçues avant le 15 juillet 2016

Les billets vous seront remis à l'accueil le 20 août 2016

Votre chèque acquitté constitue votre reçu

Tournoi de golf

Responsable: Julie Grondin

Tel: (450) 267 - 3146

Courriel: grondinjulie@videotron.ca



Les personnes intéressées à jouer au golf sont priées de compléter le formulaire d'inscription que voici et de le faire parvenir à **Julie** le plus rapidement possible. De plus, les inscriptions individuelles ou en couple pourront être acceptées, dans la limite des disponibilités.

Identification et coordonnées du responsable du quatuor:

Prénom et nom : _____

Adresse : _____

Ville, province/état, code/ZIP postal : _____

Tél. résidence et courriel : _____

Participant(e)s qui vont vous accompagner:

Prénom et nom : _____

Adresse : _____

Ville, province/état, code/ZIP postal : _____

Prénom et nom : _____

Adresse : _____

Ville, province/état, code/ZIP postal : _____

Prénom et nom : _____

Adresse : _____

Ville, province/état, code/ZIP postal : _____

Coût en \$ canadiens / In Canadian dollars

40\$ pour 9 trous et 56\$ pour 18 trous incluant la voiturette.

Veillez libeller votre chèque à l'ordre de **Julie Grondin** et le faire parvenir, accompagné du formulaire rempli à l'adresse suivante :

Julie Grondin
429, 35e Ave
Ste-Zotique, QC J0P 1Z0

Voyage et Hébergement

Pour faciliter le transport, notre président Berthier Grondin a réservé un autobus ultra confortable de Bell Horizon qui pourra prendre les voyageurs à trois endroits soit à Québec, à Trois-Rivières ou à Longueuil. Le coût du trajet est de 75\$ canadien pour les membres en règle et de 100\$ pour les conjoints et non-membres.



Vous devez réserver votre place le plus tôt possible auprès de:

Janine Grondin Courriel : janinegrondin@hotmail.com
213-3720, Gabrielle Vallée, Québec, G1W 4Z7 (414) 653-1469
Berthier Grondin Courriel : grondin59@hotmail.com
13515, 37e Avenue, Saint-Georges-Est, Qc, (418) 221-6914



Note : Il y a plusieurs motels ou hôtels à Enfield mais il nous paraît très important de regrouper tous les voyageurs par autobus dans un même hôtel soit le Hampton Inn Enfield: 20, Phoenix Avenue, Enfield, Conn.

Nous avons réservé des chambres pour nos voyageurs à un prix spécial de 99\$ /nuit pouvant accommoder jusqu'à 4 personnes.

Tél: (860) 741-3111

[http://www.http://hamptoninn3.hilton.com/en/](http://www.http://hamptoninn3.hilton.com/en/hotels/connecticut/hampton-inn-springfield-south-enfield-ENFLDHX/index.html)

[hotels/connecticut/hampton-inn-springfield-south-enfield-ENFLDHX/index.html](http://www.http://hamptoninn3.hilton.com/en/hotels/connecticut/hampton-inn-springfield-south-enfield-ENFLDHX/index.html)

Ce prix est valide jusqu'au 12 juillet. Vous devez appeler vous-même et demander les réservations des familles Grondin pour profiter de ce tarif.

Vous pouvez annuler sans frais jusqu'à 24 heures avant votre arrivée.

Vous pouvez aussi consulter le Grondinard de mars 2016 pour d'autres possibilités.

En espérant vous voir en grand nombre à Enfield Connecticut.

La rue Claude-Jutra rebaptisée rue Bernard-Grondin

Par Janine Grondin

On se rappelle que le 17 février dernier, Régis Labeaume maire de la Ville de Québec avait confirmé que le nom de la rue Claude-Jutra serait changé, à la suite des allégations de crime de pédophilie révélées dans une biographie à propos du cinéaste décédé en 1986.



Bernard Grondin

Un retour pour l'ancien ingénieur Bernard Grondin.

Une rue de ce secteur a déjà porté le nom de l'ingénieur civil Bernard jusqu'en 2008, moment où le développement du quartier a mené à la fusion des rues Bernard-Grondin et Paul-Dutil. On sait qu'il y avait eu de la déception de la part de la famille Grondin à cette époque.



(Photo TC Media - Archives)

Trois semaines plus tard, soit le 7 mars, le conseil municipal avait lancé une consultation publique pour changer le nom de la rue Claude-Jutra. Lors de la consultation, tenue le lendemain, la présidente du Comité de toponymie, la conseillère municipale Anne Corriveau, avait déposé trois propositions dont celui de rue Bernard-Grondin. D'autres citoyens présents ont apporté des suggestions.

La décision a été prise mercredi le 17 mars 2016 et rendue publique le lendemain matin 18 mars. La rue du nom du cinéaste, située derrière le cinéma du secteur de Sainte-Foy, a officiellement été renommée rue Bernard-Grondin.



Nouvelle rue Bernard Grondin

La conseillère de la ville de Québec et présidente du Comité de toponymie, Anne Corriveau a expliqué au journal *Le Soleil* «Quand on fait un retrait d'un toponyme, c'est toujours un peu délicat lorsque des toponymes sont retirés mais ils «restent dans la banque» du Comité de toponymie. «Quand on a à nommer une nouvelle rue, on va toujours puiser dans la banque, mais avec une certaine logique», ajoute-t-elle. « Dans ce cas-ci, le nom Bernard-Grondin s'imposait, notamment en raison de la proximité entre l'ancienne rue du même nom et la bientôt ancienne rue Claude-Jutra ».

Qui est ce Bernard Grondin à qui l'on rend cet hommage ?

Bernard Grondin est né à Québec en 1924 du mariage de **Jules Grondin et Mathilda Drouin**. Il fit ses études au Séminaire de Québec puis à l'école Polytechnique de Montréal où il fut diplômé en génie civil en 1949. Le 27 janvier 1951, il épouse Marthe Langlois à la paroisse Notre-Dame-du-Chemin à Québec. Bernard Grondin a d'abord travaillé au ministère de la voirie et exerça ensuite les fonctions d'ingénieur principal pour l'élaboration de la route du Parc de la Gaspésie, de Mont-Albert à Cascapédia. C'est dans les débuts des années 60, qu'il laissera sa marque dans le paysage urbain de Québec. Pendant les années 1963 et 1964, il a agi comme ingénieur des projets spéciaux pour la Ville de Sainte-Foy, avant d'ouvrir en 1965 sa propre étude de génie-conseil.

Voici quelques-unes de ses nombreuses réalisations :

AQUEDUC: Usine de pompage de Sainte-Foy et de Cap-Rouge; Usine collecteur du Versant-Nord; Conduite principale d'aqueduc de l'Ancienne-Laurette et Prise d'eau de Sainte-Foy.

VOIRIE; Il a notamment réalisé le boulevard Duplessis, la voie sud du boulevard Charest Ouest, le boulevard Laurentien de Québec à Orsainville et le boulevard Wilfrid-Hamel de l'avenue Eugène-Lamontagne à l'avenue Saint-Sacrement.

DÉVELOPPEMENT : Projet domiciliaire Les Sources (Cap-Rouge et Sainte-Foy), Phase 1 et 11 de 1979 à 1984.

Bernard Grondin est décédé en 1984.



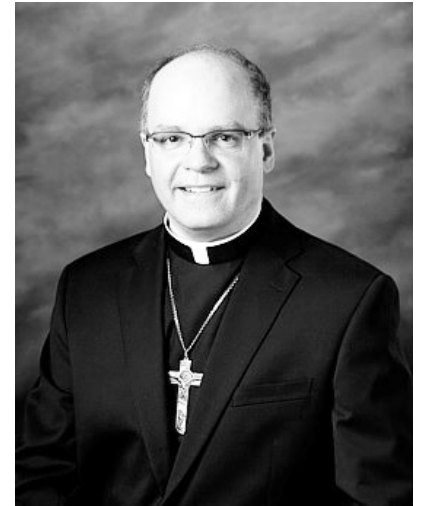
M. Marthe Langlois Grondin

La famille de Bernard Grondin et Marthe Langlois compte **sept enfants dont deux couples de jumeaux**.

LOUIS , JEAN, YVAN (décédé) et DENIS, HÉLÈNE et PAUL, et MARIE-FRANCE

De leurs enfants sont nés sept petits-enfants: François, Isabelle, David, Nicolas, Arnaud, Thierry et Flavie.

Ceux qui ont fait avec nous le premier voyage des Grondin en France « Retour aux sources » en septembre 1997 se souviennent probablement que Marthe L. Grondin, l'épouse de Bernard Grondin et la mère de Mgr Denis Grondin, faisait partie de notre groupe de voyageurs.



Généalogie de Bernard Grondin

1. **JEAN m.** à **Xainte Mignaux** (14-08-1669, Beauport (Québec))
2. **SÉBASTIEN m.** à **M-Anne Pinel** (26-07-1712, Rivière-Ouelle)
3. **LOUIS m.** à **M-Anne Migné/Lagacé** (23-11-1744, La Pocatière)
4. **LOUIS m.** à **Madeleine Devos** (26-02-1775, La Pocatière)
5. **ABRAHAM m.** à **M-Louise Billy** (06-08-1816, Gentilly)
6. **ABRAHAM m.** à **M-Ann Flynn** (08-01-1841, St-Roch (Québec))
7. **J-EUSÈBE m.** à **Julie Lemoine** (07-01-1884, St-Jn-Bap (Québec))
8. **JULES m.** à **Mathilda Drouin** (26-10-1921, Charlesbourg)
9. **BERNARD m.** à **Marthe Langlois** (27-01-1951, N-D du Chemin, Québec)

Dans l'univers de l'autisme

Article paru dans le Journal de Québec, Dimanche, 17 avril 2016

Par : Marie-France Bornais.



Victoria Grondin, 18 ans, vient tout juste de publier son premier roman, *Dépourvu*, chez Hurtubise. Par l'intermédiaire de Guillaume, son personnage principal, elle parle du sort réservé aux personnes atteintes par le trouble du spectre de l'autisme.

À la fin de sa cinquième secondaire, Victoria Grondin a remis, comme projet de fin d'études, un roman décrivant la vie d'un garçon ordinaire dans un monde où l'autisme est la norme. Son professeur lui a proposé de faire suivre son manuscrit chez un éditeur... ce qui fut fait... et l'équipe des Éditions Hurtubise n'a pas tardé à reconnaître son talent.

L'étudiante du Cegep St. Lawrence s'intéresse depuis quelques années au trouble du spectre de l'autisme et s'est inspirée de ses recherches et de ses propres expériences avec des gens qui en sont atteints pour imaginer son histoire.

Guillaume doit apprendre à vivre dans un univers où les gens ne sourient pas, fuient le regard des autres et manifestent peu d'empathie. Lui, considéré comme un «dépourvu», fait tout le contraire et déconcerte ses parents, qui l'ont soumis à toutes sortes de traitements. Peine perdue: Guillaume n'arrive pas à fonctionner dans cette société et sera mis dans une classe spéciale.



«TORNADE»

Victoria a écrit son roman en deux mois. «J’essaie de montrer l’espèce de tornade que représentent les personnes autistes et leurs familles», explique-t-elle en entrevue.

«Guillaume n’a aucun handicap dans notre univers à nous. Mais, dans l’univers alternatif que j’ai fait, tout le monde autour de lui est autiste, et c’est lui qu’on ne comprend pas. Sa différence par rapport aux autres va vraiment le mettre dans un état de rage sourde, qu’il ne saura pas comment exprimer.»

Victoria Grondin a rencontré les visiteurs du Salon international du livre de Québec au kiosque des éditions Hurtubise.

Dépourvu

Auteure : [Victoria Grondin](#)

ISBN : 9782897237455 | Nombre de pages : 200

ISBN numérique : PDF: 9782897237462 / ePub: 9782897237479

Prix suggéré : 12,95 \$

Format : 5 x 7,5 po | Parution le : 2016-04-07

Résumé : Imaginez un instant un univers où les rôles sont inversés. L’intégralité de la population est née avec un trouble du spectre de l’autisme. La société est parfaitement organisée, conçue en fonction des besoins de ses individus.

Projet : L’an prochain je vais revenir au [Salon international du livre de Québec](#) pour signer des autographes! D’ici là, mon deuxième roman, Excision, sera peut-être même déjà complété! À l’an prochain, SILQ!

Mot de la Rédaction

L’été semble être officiellement avec nous! Vous souhaitant tous d’en profiter au maximum avec les vôtres.

Pour le bulletin de novembre, la date limite de réception de vos textes est le **10 octobre 2016**.

Veillez faire parvenir vos documents, photos et autres éléments pour publication à:

Par la poste:

Diane Houde

1359 Plante Dr.

Ottawa, ON K1V 9Z8

Par courriel:

Diane.Houde@sympatico.ca

Vous pouvez aussi me contacter au:

613-738-6495



Paroles de sagesse.....

Une de nos membres (qui ne veut pas être identifiée) nous mentionne qu'elle vient de terminer le dernier livre de Jeannette Bertrand intitulé « **La vieillesse par une vraie vieille** » et qu'elle veut nous faire partager quelques paroles de sagesse extraites de son livre et plus particulièrement à la page 228.

Jeannette nous dit qu'il y a beaucoup de désavantages de vieillir et que ce serait trop long de les énumérer. Je crois qu'elle a bien raison. Par contre, elle nous dit que pour être bien quand on vieillit, il faut le vouloir et savoir qu'au delà de ses bobos, il y a aussi des avantages. En voici quelques-uns:

- Savoir ce que l'on veut enfin.
- Savoir aussi ce l'on ne veut pas.
- Cesser de vouloir changer les autres et les accepter tels qu'ils sont.
- Apprécier chaque moment de la journée.
- Être conscient que le temps est précieux.
- Être indulgent.
- Être encore capable de choisir nous-mêmes ce qui nous fait plaisir.
- Être capable de rentrer en soi, dans ses souvenirs.
- Être capable de reconnaître les petites joies quand elles se présentent.
- Être capable de s'émerveiller.
- Être capable d'aimer et de se laisser aimer.
- Être capable de pardonner.
- Ne pas avoir peur du changement.
- Se sentir libre, ouvert à l'amitié et à l'amour.
- Être capable de transmettre ce que nous avons pris de longues années à découvrir.

Elle ajoute à la page 282, je me dis souvent que la vie est là et qu'il faut que j'en profite. C'est le temps de chercher à faire ce que l'on a jamais eu le temps de faire, d'apprendre certaines choses et aussi de faire profiter les autres de notre savoir. Pourquoi ne pas le transmettre par écrit à nos descendants!



Ils nous ont quittés

FERNAND GRONDIN (1949-2015)

À l'Hôtel-Dieu de Québec, le 20 août 2015 est décédé à l'âge de 66 ans **M. Fernand Grondin**, conjoint de **Manon Lemire**, fils de **M. Edgar Grondin** et de **Mme Jeannette Hamel**. Il était originaire de St-Gilles. Le service religieux a été célébré le samedi 29 août 2015 en l'église de St-Gilles.

Outre sa conjointe Mme Manon Lemire, il laisse dans le deuil **ses parents M. Edgar Grondin, Mme Jeannette Hamel**; ses filles jumelles : **Marjo** (Maxime Ouellette) et **Lili Grondin** (Maxime Leclair); son **beau-fils : Raphaël** (Marie-Noëlle) **leur fils Éloi**; ses frères et sœurs : **Jacques** (Aline Blais), **Jocelyne** (Roger Duclos), **Gaétane** (Michel Garneau) et **Marc** (Chantal Labbé).

Il laisse également dans le deuil plusieurs neveux, nièces, autres parents ami(e)s.



HENRIETTE GRONDIN (1948-2016)

Au C H U - Hôpital de l'Enfant-Jésus, le 5 avril 2016, à l'âge de 68 ans et 2 mois, est décédée madame **Henriette Grondin**, fille de feu **madame Jeanne Roy** et de feu monsieur **Roland Grondin**. Elle demeurait à Québec. Un service religieux a été célébré, le samedi 16 avril 2016 en l'église Notre-Dame de Lévis (Qc).

Elle laisse dans le deuil sa fille **Isabelle Julien**; son gendre **Benoît Lejeune**; son petit-fils **Olivier Lejeune** et le père de sa fille Richard Julien a. Elle était la sœur de **Murielle Grondin** (Yoland Roy), **Richard Grondin** (Liette Roy) et **Carole Grondin**. Elle laisse aussi dans le deuil plusieurs nièces ainsi que ses cousins, cousines et ami(e)s. **Elle était la nièce de Madame Simone Grondin de Thetford-Mines.**

MARCEL GRONDIN (1948-2016)

Le 15 avril 2016 est décédé à l'âge de 68 ans monsieur **Marcel Grondin** résidant en Floride et autrefois de St-Daniel, Qc., **époux de madame Louise Larose Goudreau**. Il était le **fils de feu Adénaï Grondin et de Rose-Anna Dostie**. Une cérémonie liturgique en sa mémoire a été célébrée le 30 avril en la chapelle du Centre funéraire Gamache & Nadeau de Thetford-Mines.

Outre son épouse Louise et sa mère Rose-Anna il laisse dans le deuil ses enfants : **Nancy Grondin** (Yves Alix) et **Stéphane Grondin** (Sylvie Lapointe); ses petits-enfants : **Mélissa, Dominic, Gabriel, Sarah** et ses arrière-petit-fils: **Jordan** et feu **bébé Thomas**.





RAYNALD GRONDIN (1941-2016)

Le 14 avril 2016, à l'âge de 75 ans et 2 mois, est décédé monsieur **Renald Grondin**, époux de **madame Louise Paquet**. Il demeurait à Saint-Georges de Beauce. Il était le fils de **Paul-Eugène Grondin** et de Suzanne Bureau. Le service religieux a été célébré le samedi 23 avril 2016 en l'église de Saint-Georges-Ouest.

Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses garçons: **Luc** (Dalass Labrecque) et **Martin Grondin**; ses 2 petites-filles: **Noalie et Amélie**. Il était le frère **feu Normand**, **feu Germain** (Cécile Plante), **Louise** (René Gilbert), **Jacques** (Denise Lambert), **Maurice** (Carmen Boulanger), **Henri** (Rosanne Bolduc), **Claudette** (Yvon Rodrigue), feu **Robert** (Diane St-Pierre), et **Guylaine Grondin** (Gilles Grondin). Il laisse également dans le deuil les membres de la famille Paquet ainsi que de nombreux neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s.

JEAN-GUY BOLDUC (1939-2016)

Au Centre intégré de santé et de services sociaux de Chaudière-Appalaches, secteur Beauce, le lundi 30 mai 2016, à l'âge de 77 ans et 3 mois, est décédé monsieur Jean-Guy Bolduc, époux de madame Lorraine Roy, fils de feu Louis Bolduc et de feu Denise Grondin.

Il demeurait à Beauceville.

Le service religieux a été célébré le samedi 4 juin 2016 en l'église de Saint-François de Beauceville et de là au cimetière paroissial.

Monsieur Jean-Guy Bolduc laisse dans le deuil outre son épouse, madame Lorraine Roy, son fils Pierre (Josée Rodrigue) et ses enfants: Samuel, Marie-Pier, Vincent et Laura Bolduc.

Il était le frère de **feu Louise, Thérèse, feu Marc (Huguette Perron; Claude Dery), François (Denise Fecteau), Louise et feu Raymond Bolduc (Hélène Doyon; Marc Guérin)**.

IL laisse aussi dans le deuil son beau-frère de feu Martin, Claude et Alain Roy (son amie Marie-Claude Beaulieu) ainsi que de nombreux cousins et cousines et amis.



Nos sincères condoléances à toutes les familles!

Postes Canada
Numéro de la convention 400699967 de la Poste-publication
Retourner les blocs adresse à l'adresse suivante:
Fédération des familles souches du Québec
C.P. 10090, Succ. Sainte-Foy, Québec (QC) G1V 4C6
IMPRIME—PRINTED SURFACE

Il n'est pas trop tard pour soumettre votre candidature afin de devenir administrateur. Chacun d'entre nous a quelque chose à apporter qui peut bénéficier notre association et ses membres.

N'hésitez pas!

Consultez le bulletin de mars 2016 pour plus de détails.

